



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五一二三三一九一

一九八一年五月廿二日
星期五

目錄

工商業機構業務情況統計	第一頁
葵涌區舉行植樹日	第三頁
公益少年團課外活動	第四頁
五幅官地下月拍賣	第五頁
屯門明起舉行大興週	第五頁
持有換地權益書可交換官地	第六頁
屯門居屋用地價逾三億	第七頁
註冊私家車逾十九萬八千部	第七頁
衛理徑年底將封閉	第八頁

本港各工商業機構
按季業務情況統計

統計處今日發表本年四月間進行的一次按季業務情況
統計資料。

是項統計是以大約八百三十家足以代表本港經濟體系
內各行各業之工商業機構為對象，由此等機構提供本年
第一季的業務狀況資料，以及提供與本年第二季業務展
望的有關意見。

根據統計資料顯示，本年第一季內製造業與非製造業
之一般業務情況極不相同。所有製造業之第一季業績均
出現季節性低下情形，程度比過去數年同期者略低，而
且由去年第四季開始轉劣的程度更較預期者為甚。但另
一方面，非製造業一般而言則報稱其業務有所改善，其
改善程度較預期者為大，但仍未及去年第四季勝於去
年第三季的程度。

在製造業機構方面，尤其是印刷、塑膠及電子三類工
業，皆預期本年第二季有較佳的業績。建造、煤氣與電
力供應機構對前景充滿信心，認為業績可望再有改善。
非製造業機構亦預期業務有所進展，惟酒樓殘室，及從
事批發與零售行業之機構則屬例外。該等機構均預期一
般業務情況會進一步轉劣，不過這可能是季節性因素的
影響。

在製造業方面，「食品、飲品、烟草」業前曾預料第
一季業務會有若干改善，但現則報稱業務轉劣。衣着業
之業務下降，情況且較預期者尤顯著。但另一方面，塑
膠業則報稱業務下降情形，不如原來預測之差。至於短
期展望方面，大部份工業皆期望在第二季業務有改善，
與過去數年相同。令人較感意外之結果為紡織業方面之
預測。在經歷連續數季的業務劣勢後，該行業接受調查
之人士預料本年第二季內業務會有起色。

建造業報稱在本年第一季一般業務大有進展，幅度較預期者更大。該行業期望本年第二季有更進一步的增幅。

在服務業方面，酒樓殮室行業前曾預期首季業務轉劣，但現則報稱有若干改善。由於季節性因素之故，第二季業務預料會下降。酒店方面，第一季的低業績將於第二季內上升。從事批發與零售業的機構前曾預期第一季業務會改善，但反而業務稍差。該等行業預料第二季業務會進一步惡劣。

統計處指出，上述統計資料蒐集之際，已將所耗時間盡量減少。這些資料的基本目標，是提供參考資料，以供迅速評估本港之目前經濟情況之用。除了少數問題需要提供以數量計算之答案外，各機構獲通知將過去一季之情況與前一季及未來一季作一比較，並且只須依據自己的觀點，指出其差別情況是「上升」、「保持不變」或「下降」。接受調查之機構之參差意見，均編製成圖表及進行分析，並且在適當情形下，參照以前之統計結果加以解釋。統計處並指出，進行這種性質之調查，在評估其結果時，一定要作出相當程度之保留，因為要確定接受調查之商行對於過去及將來的觀點是否符合基本趨勢，並非易事。

第一季按季業務情況統計報告書（英文版），連同對各種經濟轉變之分析及統計表，已分發給曾參與是項調查之工商機構及其他商行。各界人士亦可到郵政總局大廈政府刊物銷售處購買該份報告，每份售價三元。

葵涌區舉行植樹日 遍植樹木美化環境

荃灣區議會與新界市政署今日（星期五）聯合在葵涌道情人島休憩處植樹。來自區內兩間學校之學生，分別栽植七十株香港市花洋紫荊及台灣相思樹。

荃灣區議會環境改善小組委員會主席何子平在主持植樹日儀式時指出，今次為荃灣區議會與新界市政署葵涌辦事處聯合舉辦之第二屆植樹日，目的在喚起居民尤其是青少年及學生對種植及護理樹木的興趣。

何氏指出，葵涌是新市鎮中發展較早的一個，區內各項建設，非常蓬勃。然而，在這石屎鋼筋森林中，樹木的數目似乎還未足夠。雖然政府已有全盤計劃開始綠化市區，但居民身為新市鎮的一份子，應盡一點力量，同心合力推動綠化計劃，使居住環境更加滿意。

他希望藉着這個植樹日，使社會上各階層人士充份認識樹木對美化環境的重要性，從而減低肆意摧殘樹木的行爲。何氏更希望植樹日能起一種帶頭作用，引起各團體、學校的響應，更快地完成綠化城市計劃。

新界市政署助理署長（南部）韋仁信及葵涌市政事務主任范沛霖，與來自荃灣區議會之委員，香港棉紡織同業公會職業先修訓練學校及東華三院陳兆民紀念中學之教職員及學生等二百多人，一同參加植樹活動。

編輯注意：葵涌植樹日新聞圖片可在政府新聞處稿箱內取用。

公益少年團透過課外活動 助提高德育及公民責任感

公益少年團現邀請全港小學四年級至中七的學生參與其活動，使大家可以透過各類課外活動，獲得德育與公民教育訓練。

該團辦事處設在教育署輔導視學處。

教育署發言人稱：「我們希望透過公益少年團的各項活動，提高學生的公民責任感，鼓勵學生更多瞭解及關懷社會，和樂於主動參與社區服務計劃。」

他說：「該團的服務範圍廣泛，包括參觀、辯論、電視競技比賽、講座、調查、比賽、展覽及電視遊戲等。任何活動只要能達到讓團員明瞭社會一般情況及需要，從而認識到本身在社會上的地位及履行的義務等目的，皆可進行，例如保護自然環境及郊野公園、防火、消費者教育、交通安全及清潔香港等。」

公益少年團是以學校內的課外活動小組為本。

發言人稱：「各校參加公益少年團的人數並無限制，但校長應委派一位適當的教職員負責統籌及監督校內公益少年團的各項活動。」

學生如要組織公益少年團，可經由校長向公益少年團辦事處申請，地址為港島銅鑼灣恩平道八號嘉蘭大廈五樓，電話為五十七九〇二九九三或五十七七九〇〇七。

九龍灣新填地及港島
五幅官地定下月拍賣

工務司署地政測量處將於下(六)月十八日拍賣五幅官地。

拍賣將於該日下午二時三十分，假座大會堂劇院舉行。

其中三幅官地位於九龍灣新填地，限作工業與貨倉用途，面積分別為一千六百九十五平方米，四千六百平方米及七千七百八十六平方米。

其餘兩幅官地分別位於港島十美非路及筲箕灣道，均限非工業用。位於十美非路者面積約為六百九十一平方米，位於筲箕灣道者，面積為五百二十七平方米。

拍賣章程，可在香港政府合署西座地下諮詢處及九龍彌敦道四零五號政府合署十一樓地政測量分處查閱。

屯門明起舉行大興週

以鼓勵屯門大興邨居民關心社區事務和交通服務發展為目的的一連串活動，將於明日(星期六)開始進行。

為期七天的活動，係由大興居民事務委員會和代表七座大廈四萬名居民之大興邨交通小組主辦。

「大興週」的第一項活動為明日下午三時三十分，假大興商場附近空地舉行的綜合表演。屆時，屯門理民官林中麟將主持開幕禮。

綜合表演節目有舞獅、唱歌、話劇、跆拳道、劍擊和警犬表演。之後並有抽獎。

有關市鎮內交通服務發展情況的展覽會，亦同時在該處舉行。

「大興週」的其他節目尚有西方音樂晚會、民間藝術歌樂欣賞晚會、家庭競技、徵文比賽和大興邨徽號設計比賽。

閉幕典禮將於五月三十日(星期六)假明愛中心會堂舉行。

持有換地權益書人士
可交換新界六幅官地

持有換地權益書（甲乙種公函）之註冊業權人士，現可申請交換新界六幅官地。申請表格須於六月十九日（星期五）正午十二時之前投入九龍公主道新界民政署入口接待處之申請箱內，遲交者恕不受理。

該六幅官地總面積為一點八二公頃，其中四幅位於沙田、一幅在大埔、另一幅則座落元朗。

沙田四幅官地中，有兩幅面積分別為三千平方米和三千四百四十平方米，係供商業和住宅發展用。建築規約指定須完成價值一千八百零四萬元和二千零六十三萬元的上蓋工程。

其餘兩幅則供工業或貨倉用途。面積分別為一千五百四十平方米和一千八百八十一平方米。

位於大埔的土地，供住宅和商業發展用，是大埔市中心九幅土地的其中一幅，面積五千三百三十平方米，建築規約指定在四年內完成價值五千二百萬元の上蓋工程。

在大埔市中心的土地，大部份為吐露港的新填地。市中心在十年後全部發展完成後，總面積達四十一點六公頃。中心內將興建六千五百個住宅單位，供二萬九千人居住。

元朗的一幅官地，面積三千零二十平方米，供興建多層停車場和油站。

屯門居屋用地

批出價逾三億

屯門一幅「居者有其屋」用地，以三億零三百三十萬元批出。

該幅用地面積達五點三公頃，位於蝴蝶灣及龍門路附近，於今年一月推出供現金投標。在此之前，該地曾讓持有甲、乙兩類換地權益書之人士競投，但當時無人過問。

在今次投標中，新世界發展有限公司的附屬機構金后公司壓倒其他四間機構而獲該地之發展權。

新界政務司鍾逸傑今日（星期五）將一封正式函件交予新世界發展有限公司董事兼總經理鄭裕彤。

該地之發展工程將於今年年底左右展開，於一九八三年七月完成。上蓋建築物價值二億一千六百萬元。

發展商須興建二千一百至二千三百個居住單位，面積由五十至八十平方米不等，並須供應商場及停車場設施。

各單位之售價將由房屋署長核定。

註冊私家車逾十九萬八千部

運輸署今日宣佈，截至今年四月底止，本港註冊私家車總數為十九萬八千一百零二部，比過去一年多二萬五千三百部或百分之十四點六。與去年四月底止之十二個月比較，則增加數字為二萬四千三百部。

運輸署發言人說：「在四月份註冊的新車為二千一百四十六部，但期滿未有續行註冊之車輛則有八百一十六部，因此實際增加數字為一千三百三十部。」

方便物業重行發展
衞理徑年底將封閉

政府現擬由十二月二十七日起，將九龍衞理徑及該處一條行人小徑封閉。

擬議之封閉道路措施，是方便政府根據合作發展計劃，重新發展衞理徑十五號蕙園。

有關封閉上述道路之告示，已刊登於今日（星期五）出版之政府憲報內。

任何人士如欲提出反對者，可於本年六月廿二日前用書面向工務司提出。申請賠償者，則應於本年七月廿二日前以書面向工務司提出。